

Lieta T-303/04 R

European Dynamics SA **pret** **Eiropas Kopienu Komisiju**

Publiskie pakalpojumu līgumi — Kopienas uzaicinājuma uz konkursu procedūra —
Pagaidu noregulējums — Pieteikums par piemērošanas apturēšanu —
Steidzamība — Neesamība

Pirmās instances tiesas priekšsēdētāja rīkojums 2004. gada 10. novembrī . . . II - 3891

Rīkojuma kopsavilkums

- 1. Pagaidu noregulējums — Piemērošanas apturēšana — Noteikšanas nosacījumi — Būtisks un neatgriezenisks kaitējums — Pierādīšanas pienākums — Cēloņsakarība starp apgalvoto kaitējumu un apstrīdēto aktu*
(EKL 242. pants)
- 2. Pagaidu noregulējums — Piemērošanas apturēšana — Noteikšanas nosacījumi — Būtisks un neatgriezenisks kaitējums — Finansiāls zaudējums*
(EKL 242. pants; Pirmās instances tiesas Reglamenta 104. panta 2. punkts)

3. *Pagaidu noregulējums — Piemērošanas apturēšana — Noteikšanas nosacījumi — Būtisks un neatgriezenisks kaitējums — Nefinansiāls zaudējums*
(EKL 242. pants; Pirmās instances tiesas Reglamenta 104. panta 2. punkts)

1. Pieteikuma par pagaidu noregulējumu steidzamība ir jāizvērtē saistībā ar nepieciešamību noteikt pagaidu pasākumus, lai izvairītos no tā, ka lietas dalībniekam, kas prasa noteikt pagaidu pasākumus, rodas būtisks un neatgriezenisks kaitējums. Šim lietas dalībniekam ir pienākums iesniegt pierādījumus, ka tas nevar gaidīt līdz pamata lietas atrisinājumam, neciešot šāda rakstura kaitējumu. Tādējādi, ja prasītājs nav pierādījis cēloņsakarību starp šķietamo kaitējumu un aktiem, kuru piemērošanas apturēšana tiek prasīta, pagaidu pasākums nav uzskatāms par atbilstošu un nepieciešamu, lai izvairītos no apgalvotā kaitējuma rašanās.

(sal. ar 65., 66., 70. punktu)

2. Finansiāli zaudējumi būtībā nevar tikt uzskatīti par neatgriezenbūt par vēlākas

finansiālas kompensācijas priekšmetu, it īpaši ceļot prasību par zaudējumu atlīdzību saskaņā ar EKL 288. pantu.

(sal. ar 72. punktu)

3. Lēmums, ar ko atsaka piešķirt publiskā iepirkuma līguma slēgšanas tiesības, uzreiz nerada neatgriezenisku kaitējumu to pretendentu reputācijai un uzticamībai, kuru piedāvājums nav pieņemts. Dalība publiskā iepirkumā, kas pēc sava rakstura ir ar lielu konkurenci, ir saistīta ar risku visiem dalībniekiem, un viena pretendenta izslēgšana saskaņā ar iepirkuma noteikumiem pati par sevi nerada kaitējumu.

(sal. ar 82. punktu)